SIMPLES NOTIONS

DE

FRANÇAIS

DONNÉES AU MOYEN DE NOMBREUSES ILLUSTRATIONS
CHANSONS ET RONDES

PAR

PAUL BERCY

BRENTANO'S
NEW YORK

For Florence Dear
when she is seven
years old
July 15th 1922

Digitized by the Internet Archive
in 2026

https://archive.org/details/simplesnotionsde0000paul

SIMPLES NOTIONS

DE

FRANÇAIS

DONNÉES AU MOYEN DE NOMBREUSES ILLUSTRATIONS
CHANSONS ET RONDES

PAR

PAUL BERCY, B.L., L.D.

Late Director of P. Bercy's School of Languages, New York

Auteur de: *La Langue Française*, *Le Premier Livre des Enfants*, *Le Second Livre des Enfants*, *Conjugaison des Verbes Français avec Exercices*, *Simple Grammaire Française*, etc., etc.

BRENTANO'S

NEW YORK

COPYRIGHT 1894
WILLIAM R. JENKINS

All rights reserved

SCHLUETER PRINTING COMPANY, NEW YORK

PRÉFACE

Ceci n'est pas un livre de lecture, c'est un livre destiné à familiariser les petits enfants avec la prononciation française et, en même temps, à leur donner les premières notions de la langue parlée.

Une série de gravures, sans texte à côté, suffirait pour ces simples notions, et nous prions nos collègues de nous excuser si nous avons accompagné les gravures de quelques explications ; mais le maître a une tâche si ardue, que nous nous efforçons toujours de la lui faciliter le plus possible.

Malgré nos indications il lui restera beaucoup à faire. Il devra s'emparer de tous les objets à sa disposition, en apporter quelquefois et aussi se servir des gravures du livre pour donner à chaque leçon les développements nécessaires, de même qu'il devra mettre à profit les variations atmosphériques pour que l'enfant apprenne qu'il pleut, qu'il neige, qu'il fait chaud ou froid, etc.

Dès la première leçon il faudra habituer les enfants à employer les formules de politesse telles que bonjour, adieu, au revoir, s'il vous plaît, merci, madame, mademoiselle, monsieur, et à ne jamais dire simplement oui ou non.

Les enfants qui auront ce livre entre les mains étant censés ne pas savoir lire, le maître devra leur dire les noms des objets et leur indiquer de quelle manière ils auront à répondre. Ce sera à lui de juger à quel moment il pourra exiger qu'ils répondent directement sans son aide.

Dans les premières pages nous avons indiqué les différents sons auxquels il faudra habituer les enfants. Pour ces premières leçons le livre ne devra pas être mis entre leurs mains; le maître écrira, par exemple, sur le tableau la lettre A, puis prononcera cette lettre et la fera répéter jusqu'à ce que le son en soit parfaitement rendu. Il procédera de la même manière pour les autres lettres et les différentes combinaisons indiquées dans les pages 1, 2, 3 et 4. Ces leçons de prononciation seront ainsi, en même temps, des leçons de lecture.

De ces *Simples Notions* à notre *Premier Livre des Enfants*, la transition sera naturelle. Nous nous estimerons heureux si le même accueil leur est fait par les enfants et par les maîtres.

PAUL BERCY.

ALPHABET

A B C D E F G H I
J K L M N O P Q R
S T U V W X Y Z.

a b c d e f g h i
j k l m n o p q r
s t u v w x y z.

A B C D E F G H
I J K L M N O P
Q R S T U V W X
Y Z.

a b c d e f g h i
j k l m n o p q r
s t u v w x y z.

A—a—a—a—a.
E—e—e—e—è.
I—i—i—i—i.
O—o—o—o—o.
U—u—u—u—ù.

Pa pa, pa pa, pa pa.
Le, le, le, le, le.
Bi ri bi bi bi.
Ro co co co co.
Tur lu tu tu tu.

Â—â—â—â—â.
É—é—é—é—é.
È—è—è—è—è.
Ô—ô—ô—ô—ô.
Û—û—û—û—û.

Tâ tâ tâ tâ tâ.
Bé bé, bé bé, bé bé.
Lait, lait, lait, lait.
Dos, dos, dos, dos, dos.
Dû, dû, dû, dû, dû.

Feu, feu, feu, feu, feu, feu.
Cou, cou, cou, cou, cou, cou.
Lui, lui, lui, lui, lui, lui.
Moi, moi, moi, moi, moi, moi.
Mur, mur, mur, mur, mur.
Lieu, lieu, lieu, lieu, lieu, lieu.
Vent, vent, vent, vent, vent.
Main, main, main, main, main.
Bon, bon, bon, bon, bon, bon.
Un, un, un, un, un, un, un.
Rien, rien, rien, rien, rien.
Coin, coin, coin, coin, coin.
Je, je, je, je, je, je, je, je.
Ze, ze, ze, ze, ze, ze, ze, ze.
Fille, fille, fille, fille, fille.
Œil, œil, œil, œil, œil, œil.
Feuille, feuille, feuille.
Soleil, soleil, soleil, soleil.
Veille, veille, veille, veille.
Vieille, vieille, vieille vieille.
Paille, paille, paille, paille

Ange, ange, ange, ange, ange.
Singe, singe, singe, singe, singe.
Songe, songe, songe, songe.
Agneau, agneau, agneau, agneau.
Ligne, ligne, ligne, ligne, ligne.
Campagne, campagne, campagne.
Nation, nation, nation, nation.
Table, table, table, table, table.
Sabre, sabre, sabre, sabre.
Montre, montre, montre, montre.
Ouvre, ouvre, ouvre, ouvre.
Livre, livre, livre, livre, livre.

Do, ré, mi, fa, mi,
Chante mon chéri;
Do, ré, mi, fa, sol,
Comme un rossignol.
Tra déri déra, Tra déri déra,
Tra, la, la.
N-i-ni, n-i-ni,
Notre alphabet est fini.

Le joli livre ! Lili l'a lu.

Ton thé t'a-t-il ôté ta toux ?

Papa donne un baba à bébé.
Oh ! le bon baba qu'a donné papa !

Didon dîna, dit-on,
Du dos dodu d'un dindon.

Ran tan plan, tire lire,
Ran tan plan, tire lire en plan.

Rat vit riz ;
Riz tenta rat.
Rat tenté tâta riz,
Riz tâté tua rat.

— Cri, cri, cri, cri, cri !
— Qui vient par ici ?
— Cri, cri, cri, cri, cri !
— C'est la petite souris.

Qu'est-ce que ceci ? — C'est un... — C'est une...

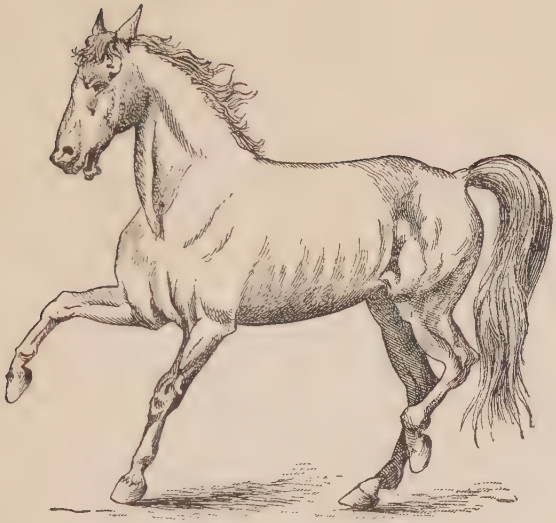
Pour que les enfants apprennent les noms de tous les objets représentés dans les pages de 7 à 22, le maître devra, à chaque gravure qu'il montrera, leur adresser cette question :

Qu'est-ce que ceci ?

Il exigera que les enfants répondent à chaque question non pas, par exemple : *un chien*, *un chat*, mais :

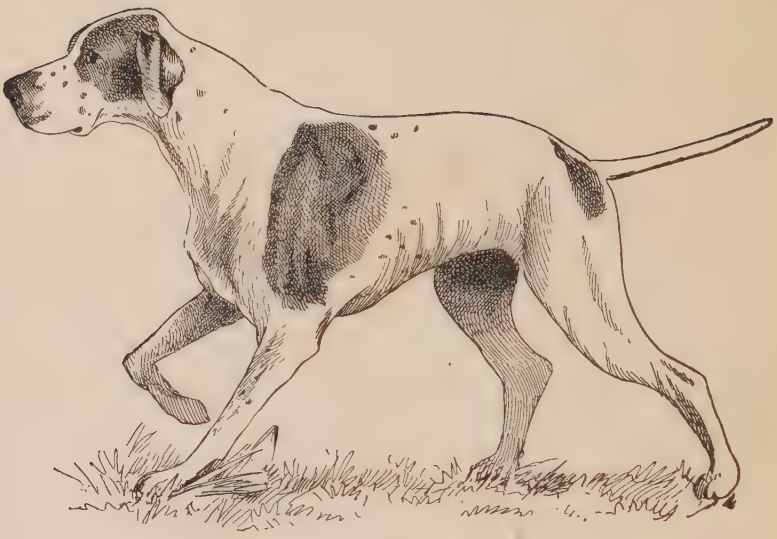
C'est un chien.
C'est un chat.
C'est une pomme...

Nota. — Ainsi que nous l'avons dit dans la préface, le maître, au début, indiquera aux enfants les noms des objets et leur donnera la formule de la réponse à faire ; ce sera à lui de juger à quel moment il pourra exiger qu'ils répondent sans son aide.

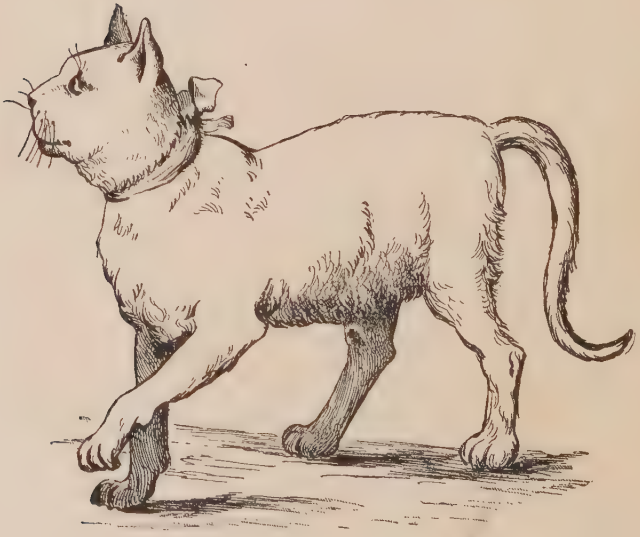


Un Cheval

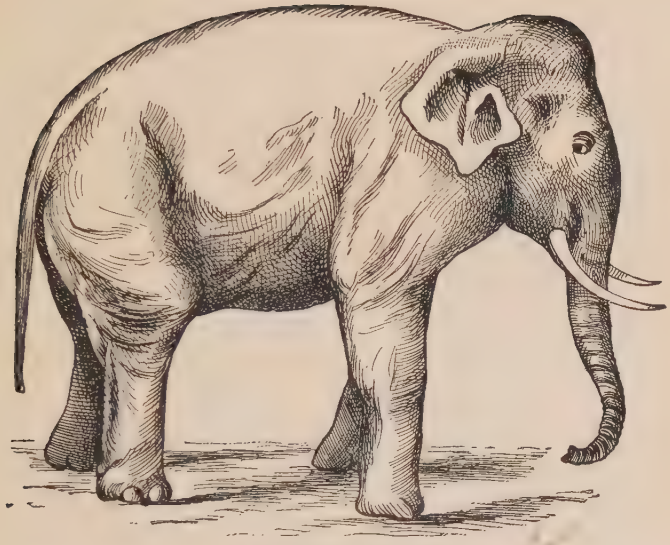
Un Bœuf



Un Chien

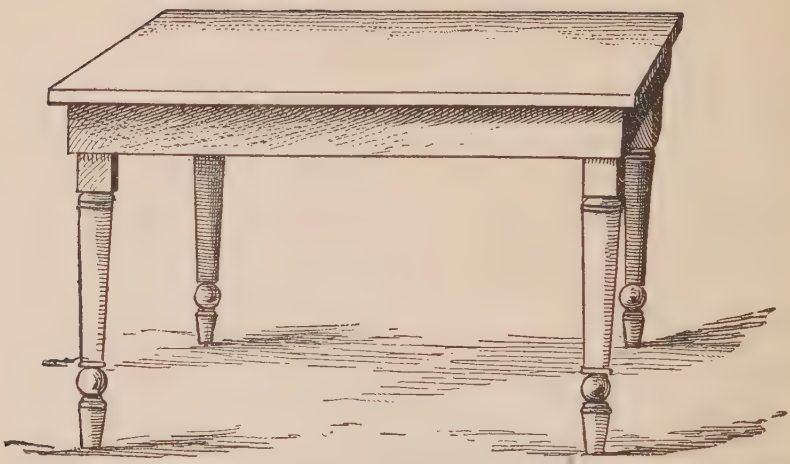


Un Chat



Un Éléphant

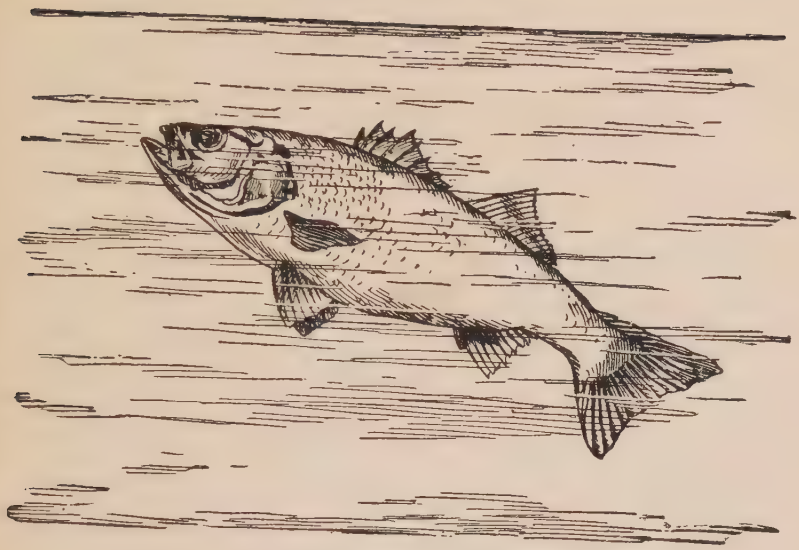
Un Lion



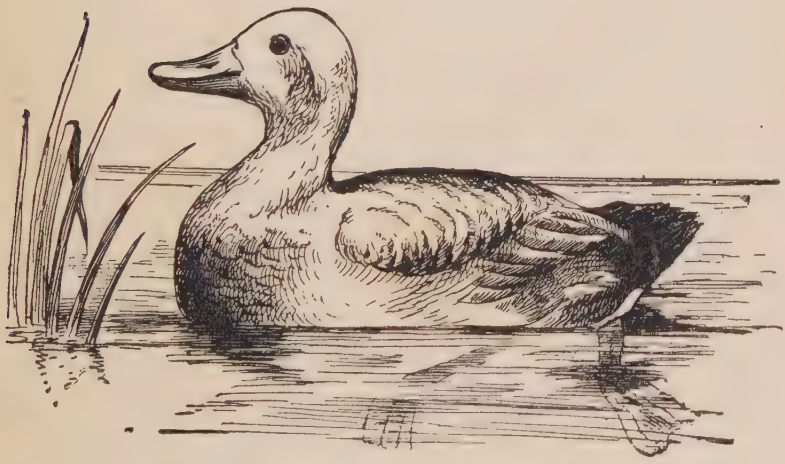
Une Table

Une Chaise

Une Lampe



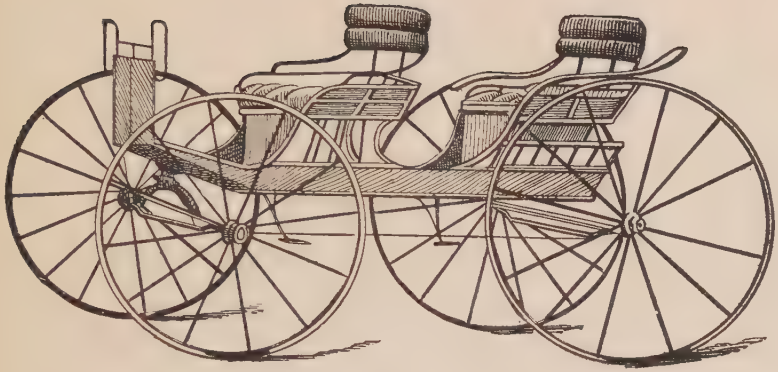
Un Poisson



Un Canard

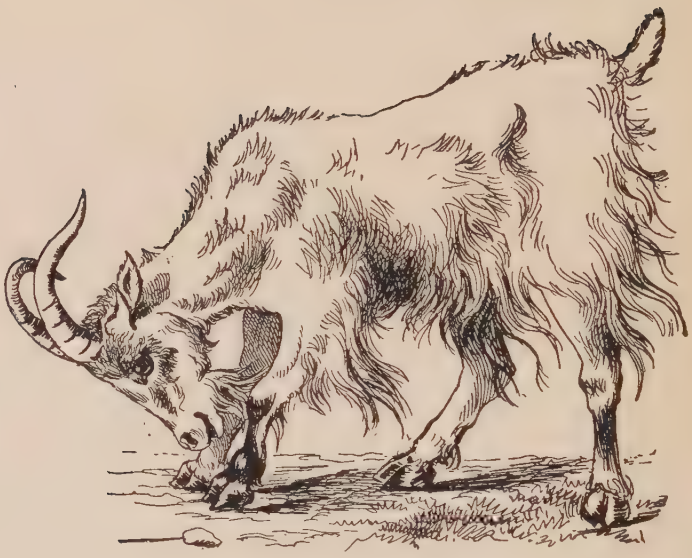
Un Pont

Un Bateau



Une Voiture

Une Poupée



Une Chèvre

Un Singe

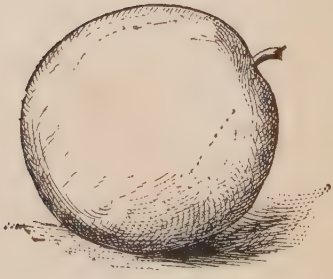
Une Bicyclette

Une Locomotive

Une Rose

Une Marguerite

Une Poire



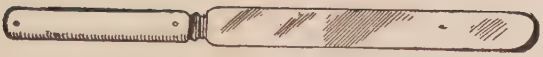
Une Pomme

Un Oiseau

Un Papillon

Un Bouquet

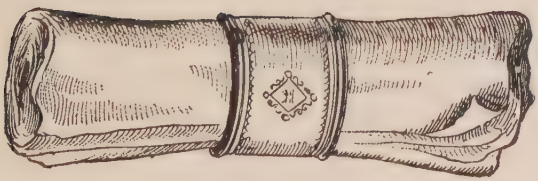
Une Montre



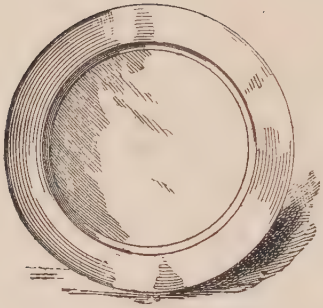
Un Couteau

Une Fourchette

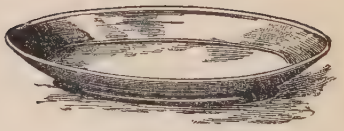
Une Cuillère



Une Serviette

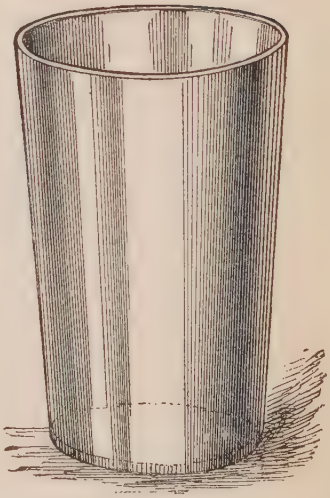


Un Plat



Une Assiette

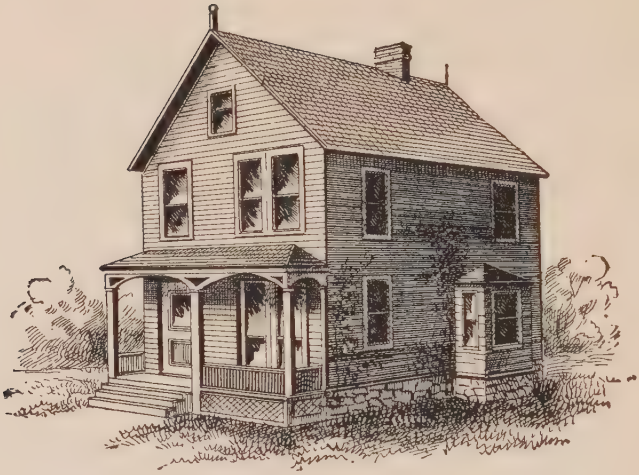
Une Tasse



Un Verre

Un Piano

Un Violon



Une Maison

Une Église

Est-ce? — Oui, c'est. — Non, ce n'est pas. — Qu'est-ce que c'est?

Le maître montrera encore aux enfants toutes les gravures des pages de 7 à 22 inclusivement, en leur adressant cette question :

Est-ce un (chien, cheval)?

ou :

Est-ce une (rose, poire)?

Il devra exiger que l'enfant réponde à chaque question :

Oui,[1] c'est un...

ou :

Oui, c'est une...

Après cet exercice, qui fait revoir toutes les gravures, le maître adressera les questions pour amener chaque fois une réponse négative, et immédiatement après il demandera :

Qu'est-ce que c'est?

Il montrera le cheval, par exemple, et demandera :

Est-ce un bœuf?

L'enfant devra répondre :

Non, ce n'est pas un bœuf.

Le maître demandera immédiatement :

Qu'est-ce que c'est?

L'enfant devra répondre :

C'est un cheval.

---

1. — Il faudra toujours exiger que l'enfant réponde: *oui*, ou *non*, *madame*, *mademoiselle*, ou *monsieur*.

Le, la. — Où est? — Sur, sous. — Ronde, carrée.

Le maître montre la table carrée et demande

— Qu'est ce que ceci?

— C'est une table.

— Est-ce que c'est une table ronde?

— Non, ce n'est pas une table ronde.

— Est-ce que c'est une table carrée?

— Oui, c'est une table carrée.

Montrer successivement les objets qui sont sur cette table, avec la question :

Qu'est-ce que ceci?

Et en exigeant la réponse :

C'est un... C'est une...

Demander ensuite :

Où est le verre?

Faire répondre :

Le verre est sur la table carrée.

Et ainsi de suite pour chaque objet.

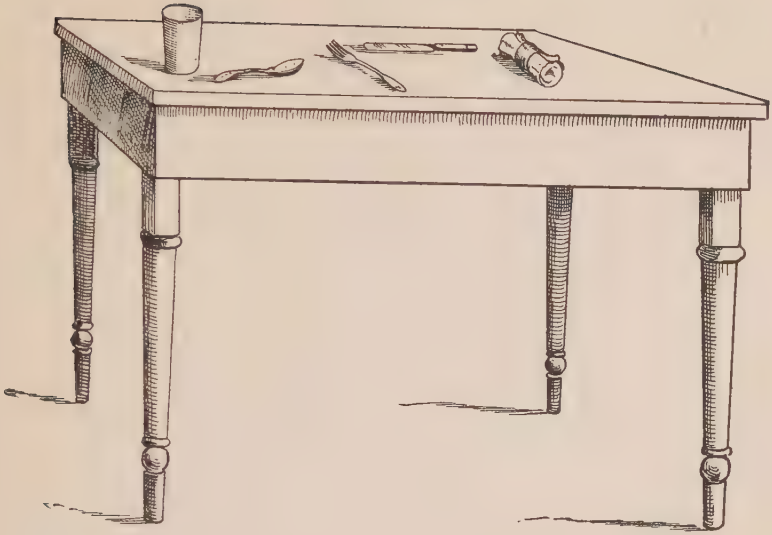
Procéder de la même manière pour la table ronde, et à la question :

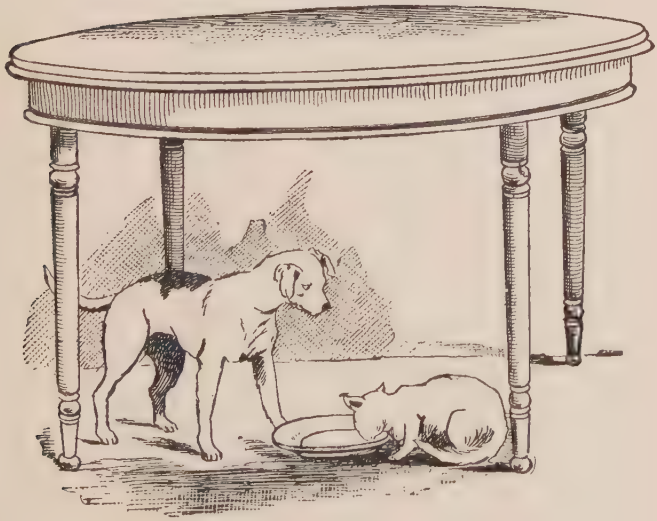
Où est le chien?

Faire répondre :

Le chien est sous la table ronde.

Ainsi de suite pour le chat et l'assiette.





Où est-il (elle)? — Dans. — Il (elle) est; Il (elle) n'est pas.

Enseigner d'abord le nom de chaque objet au moyen de la question :

Qu'est-ce que ceci? — C'est...

Demander ensuite :

Où est l'oiseau?

Faire répondre :

L'oiseau est dans la cage.

Et ainsi de suite pour chaque objet.

Après cet exercice, le maître adressera les questions pour amener chaque fois une réponse négative, et immédiatement après il demandera :

Où est-il (elle) ?

L'enfant devra répondre :

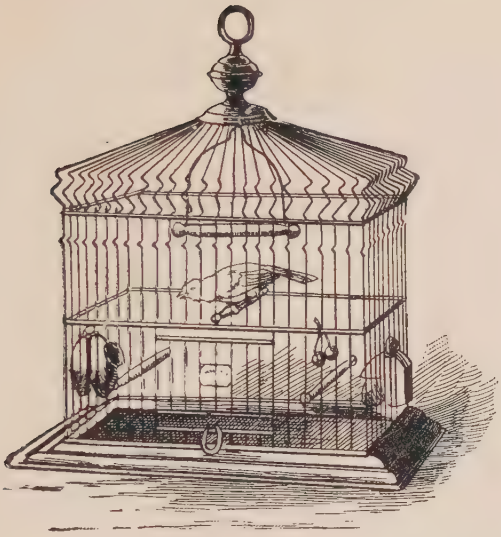
Il (*ou* elle) est dans...

Exemple :

— Est-ce que l'oiseau est dans le bateau?
— Non, l'oiseau n'est pas dans le bateau.
— Où est-il?
— Il est dans la cage...

Faire apprendre et réciter :

Dans le bateau il y a un homme, un chien et un fusil.



Qu'est-ce qu'il y a? — Il y a...

Le maître montrera la table carrée de la page 25 et demandera :

Qu'est-ce qu'il y a sur la table carrée ?

L'enfant devra répondre :

Il y a un verre;
Il y a un couteau;
Il y a une cuillère;
Il y a une fourchette;
Il y a une serviette.

En montrant ensuite la table ronde (même page), le maître demandera :

Qu'est-ce qu'il y a sous la table ronde ?
Il y a un chat;
Il y a un chien;
Il y a une assiette.

Faire apprendre et réciter par l'enfant :

Il y a sur la table carrée un verre, un couteau, une cuillère, une fourchette et une serviette.

Qu'est-ce qu'il y a ? — Il y a. — Ce, cette.

Montrer la cage (page 27) et demander :

Qu'est-ce qu'il y a dans cette cage ?

Exiger la réponse :

Il y a un oiseau.
Il y a un bâton.
Il y a une cerise.

Même question en montrant le bateau :

— Qu'est-ce qu'il y a dans le bateau ?
— Il y a un homme ; il y a un chien ; il y a un fusil.
— Est-ce que la cerise est ronde ?
— Oui, la cerise est ronde.
— Est-ce que la cerise est carrée ?
— Non, la cerise n'est pas carrée.

Montrer successivement les deux tables de la page 25 **et** demander :

Est-ce que cette table est carrée ?
Est-ce que cette table est ronde ?

Faire apprendre et réciter par l'enfant :

Il y a dans cette cage un oiseau, un bâton et une cerise.

Les. Des. — Ce sont. — Ils (elles) sont. — Ils (elles) ne sont pas.

Demander, en montrant successivement chaque objet :

Qu'est-ce que ceci ? — C'est un vase.

Qu'est-ce que ceci ? — C'est une corbeille.

Qu'est-ce que ceci ? — Ce sont des fleurs.

Qu'est-ce que ceci ? — Ce sont des fruits.

Où sont les fleurs ? — Elles sont dans le vase.

Où sont les fruits ? — Ils sont dans la corbeille.

Est-ce que les fleurs sont dans la corbeille ? — Non, elles ne sont pas dans la corbeille.

Où sont-elles ? — Elles sont dans le vase.

Est-ce que les fruits sont dans le vase ? — Non, ils ne sont pas dans le vase.

Où sont-ils ? — Ils sont dans la corbeille.

Faire apprendre et réciter :

Les fleurs sont dans un vase; les fruits sont dans une corbeille.

Est-il ? Est-elle ? Sont-ils (elles) ?

Pour habituer l'enfant à employer les pronoms *il*, *elle*, au lieu de répéter les noms, le maître devra revenir aux pages 25, 27 et 31 et exiger que l'enfant réponde à chaque question :

Il (*ou* elle) n'est pas...; il (*ou* elle) est; ils (*ou* elles) sont, ne sont pas.

Exemple :

— Le verre est-il sous la table ou sur la table ?

— Il n'est pas sous la table, il est sur la table.

— La cerise est-elle dans le bateau ou dans la cage ?

— Elle n'est pas dans le bateau, elle est dans la cage.

— Les fleurs sont-elles dans la corbeille ou dans le vase ?

— Elles ne sont pas dans.., elles sont dans...

Continuer ainsi avec tous les objets et exiger la réponse :

Il (elle) n'est pas (*sur*, *sous*, *dans*) ; il (elle) est (*sur*, *sous*, *dans*)...

Voici.

Voici deux mains : la main droite, la main gauche. Voici les doigts. Comptons les doigts :

Un (1) *et* un *font* deux (2).
Deux *et* un *font* trois (3).
Trois *et* un *font* quatre (4).
Quatre *et* un *font* cinq (5).
Cinq *et* un *font* six (6).
Six *et* un *font* sept (7).
Sept *et* un *font* huit (8).
Huit *et* un *font* neuf (9).
Neuf *et* un *font* dix (10).

Faire apprendre et réciter de un à dix.

Un, des. — Combien y a-t-il de ?

Voici une poule et des petits poulets.
— Combien y a-t-il de poules ?
— Il y a une poule.
— Combien y a-t-il de petits poulets ?

(Faire compter : un et un font deux ; deux et un font trois.)

— Il y a trois petits poulets.

Voici un nid, un oiseau et des œufs.
— Combien y a-t-il de nids ?
— Il y a un nid.
— Combien y a-t-il d'oiseaux ?
— Il y a un oiseau.
— Combien y a-t-il d'œufs ?

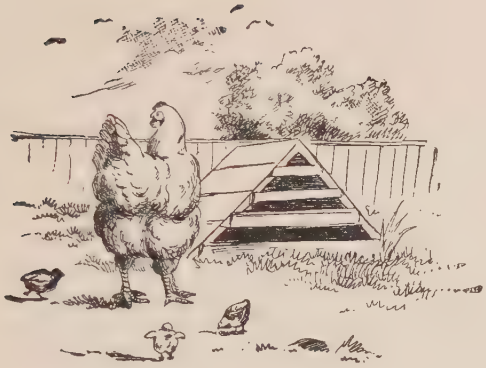
(Faire compter comme ci-dessus)

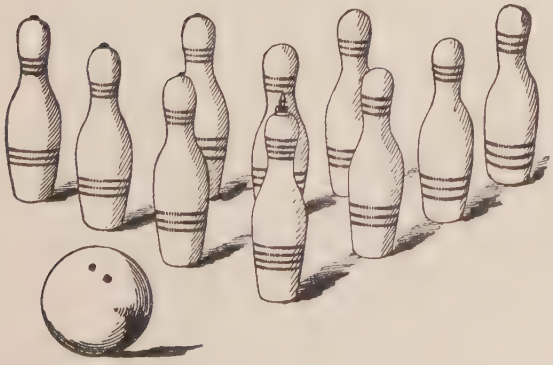
Voici une boule et des quilles.

(Faire compter comme ci-dessus.)

Faire apprendre et réciter :

Voici une poule et trois petits poulets. Voici quatre œufs dans un nid. Voici une boule et dix quilles.





Quel est? — Du, cet.

Quel est cet animal? — Cet animal est un cheval.
Voici la tête du cheval.
Voici les yeux du cheval.
Voici les oreilles du cheval.
Voici la bouche du cheval.
Voici la langue du cheval.
Voici les jambes du cheval.
Voici les pieds du cheval.
Voici la queue du cheval.

Faire redire tous ces mots en montrant les différentes parties de l'animal et au moyen de la question :

Qu'est-ce que ceci?

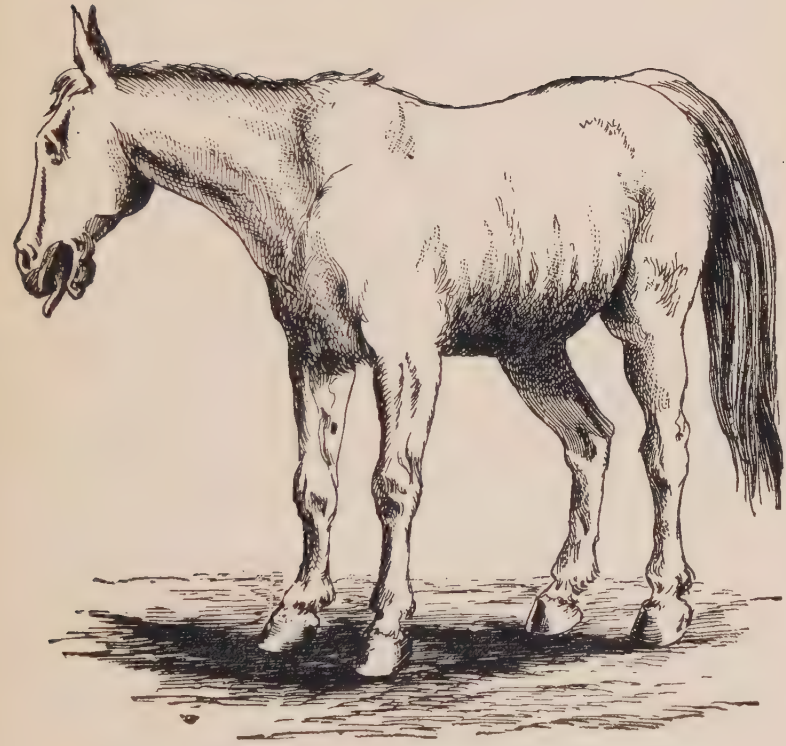
Montrer d'abord les noms au singulier (*tête, bouche, langue, queue*), pour amener la réponse au singulier :

C'est la tête du cheval...

Ensuite les noms au pluriel (*yeux, oreilles, jambes, pieds*), pour amener la réponse au pluriel :

Ce sont les yeux du cheval...

Faire répéter les nombres de un à dix.



A-t-il? — Il a. — Il n'a pas.

— Le cheval a-t-il une tête?
— Oui, il a une tête.
— Le cheval a-t-il une bouche?
— Oui, il a une bouche.

Même question pour la langue et la queue.

— Le cheval a-t-il un œil ou deux yeux?
— Il n'a pas un œil, il a deux yeux.
— Le cheval a-t-il deux jambes ou quatre jambes?
— Il n'a pas deux jambes, il a quatre jambes.
— Le cheval a-t-il deux pieds ou quatre pieds?
— Il n'a pas deux pieds, il a quatre pieds.

Faire apprendre et réciter :

Le cheval a une tête, une bouche, une langue, une queue, deux yeux, deux oreilles, quatre jambes et quatre pieds.

Avez-vous? — Ai-je? — J'ai; je n'ai pas. — Vous avez. — Vous n'avez pas.

— Avez-vous une tête (Elise, Arthur...)?
— Oui, j'ai une tête.
Avez-vous une bouche? Avez-vous une langue? Avez-vous deux yeux? Avez-vous deux oreilles?
— Avez-vous quatre jambes?
— Non, je n'ai pas quatre jambes.
— Avez-vous quatre pieds?
— Non, je n'ai pas quatre pieds.
— Combien de jambes avez-vous?
— J'ai deux jambes.
— Combien de pieds avez-vous? Combien d'oreilles? Combien de bouches? de têtes? de langues?

Le maître pourra demander :

Et moi, ai-je une tête? une bouche? une langue? deux yeux? deux oreilles? deux jambes? deux pieds?

Faire répondre :

Oui, vous avez une tête...
Ai-je deux têtes? deux bouches? deux langues? quatre yeux?...

Faire répondre :

Non, vous n'avez pas deux têtes ..

Touchez. — Que touchez-vous? — Mon, ma, mes. — Son, sa, ses. — Votre, vos.

Le maître touchera son nez, sa bouche, ses yeux... en disant :

Je touche mon nez; je touche ma bouche.

Immédiatement il dira à un enfant :

Touchez votre nez. Que touchez-vous?

Exiger la réponse :

Je touche mon nez...

Continuer avec la langue, les yeux, les oreilles, la main droite, la main gauche. Demander chaque fois :

Que touchez-vous?

Et exiger la réponse :

Je touche ma langue...

Même exercice en faisant toucher une table, une chaise, un livre, un chapeau...

Après cela, dire à un enfant, Georges, par exemple, de toucher son nez, sa tête... et demander à un autre :

— Que touche Georges?

— Il touche son nez, sa tête...

Le maître en touchant sa tête, son nez..., demandera :

— Qu'est-ce que je touche?

La réponse devra être :

Vous touchez votre (vos)...

Je prends — Prenez — Ouvrez — Fermez — Tournez — Montrez.

Le maître prend un livre et dit :

Je prends un livre.
Prenez un livre, (Louis).
J'ouvre le livre.
Ouvrez le livre, (Louis).
Mon livre est ouvert.
Votre livre est-il ouvert (Louis) ?
Oui, il est ouvert.
Voici des crayons.
Prenez un crayon (Louis).
Avec le crayon montrez le bœuf, montrez le cheval...

Après chaque objet montré demander à l'enfant :

Qu'est-ce que vous montrez ?

Exiger la réponse :

Je montre le bœuf. Je montre le...

A chaque changement de page le maître dit, en tournant la page :

Je tourne la page, tournez la page (Louis).

Quand l'exercice est fini :

Je ferme le livre; fermez le livre.

Comme tous les autres exercices, celui-ci peut être répété en passant en revue tous les objets qui sont à la portée du maître. On peut faire ouvrir puis fermer la bouche, les yeux, les mains, une porte, une fenêtre, une boîte, un pupitre, un canif...

J'ouvre. — Je vois. — Je ne vois pas. — Que voyez-vous? — Nous voyons là.

J'ouvre les yeux et je vois sur cette page :
Une robe.
Un manteau.
Un chapeau.
Des bas.
Des bottines.
Des gants.
Qu'est-ce que ceci? — C'est une..., un...
Qu'est-ce que ceci? — Ce sont des...

Le maître demande en montrant les objets :

Que voyez-vous là? — Je vois une robe, un..., des..
Que voyons-nous là? — Nous voyons une robe...
Avez-vous une robe, Mademoiselle? — Oui, j'ai une robe.
Avez-vous un manteau, un chapeau?...
(Toutes les questions auxquelles on peut répondre affirmativement.)
M*** a-t-elle une robe? — Oui, elle a (un *ou* une)...
Voyez-vous le chapeau de M***? — Oui, je vois le chapeau de...
Voyez-vous sa robe? — Oui, je vois sa robe.

Questions pour amener la réponse :

Non, je ne vois pas.

A qui est? sont? — A moi. — Je mets. — J'ôte. Mettez. — Otez.

A qui est ce chapeau? — Il est à moi.

A qui sont ces gants? — Ils sont à moi.

Le maître adressera les questions ci-dessus en montrant différents objets, pour amener les réponses :

Il (elle) est à moi. — Ils (elles) sont à moi.

Il (elle) n'est pas à moi. — Ils (elles) ne sont pas à moi.

Immédiatement après la réponse négative (*il n'est pas à moi*) il demandera :

A qui est-il (elle)? — A qui sont-ils (elles)?

— Je mets mon chapeau. Qu'est-ce que je mets?

— Je mets mes gants. Qu'est-ce que je mets?

— Vous mettez vos gants.

Mettez votre chapeau, M***; Mettez vos gants, M***.

Que mettez-vous? — Je mets mon chapeau.

Que met M***? — Il met son chapeau (ses gants).

J'ôte mon chapeau. J'ôte mes gants.

Otez votre chapeau. Otez vos gants,

Qu'est-ce que vous ôtez? — J'ôte...

Gros. — Petit. — Long. — Court. — Belle. — Laide.

Ceci est un arbre.

Le maître montrera successivement le pied, le tronc, les branches et les feuilles, et fera répéter les mots au moyen de la question :

Qu'est-ce que ceci ?

A laquelle l'enfant devra répondre :

C'est le pied de l'arbre...

— Qu'est-ce qu'il y a au pied de l'arbre ?

— Il y a un oiseau.

Cet oiseau est gros, il n'est pas petit.

C'est un paon.

— Quel est cet oiseau ? — C'est un paon.

— Cet oiseau est-il gros ou petit ? — Il n'est pas petit, il est gros.

— Qu'est-ce qu'il y a sur les branches de l'arbre ?

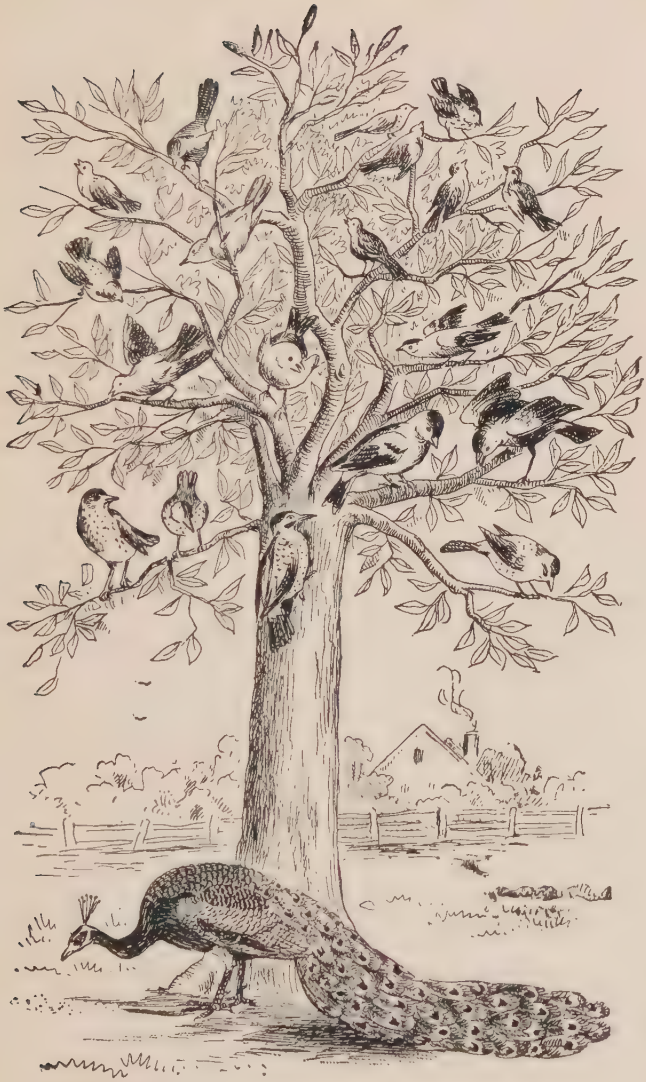
— Il y a des oiseaux.

— Ces oiseaux sont-ils gros ou petits ?

La queue du paon est longue et belle. La queue de l'éléphant est courte et laide.

Faire apprendre et réciter :

Je vois des oiseaux sur les branches d'un arbre.



Quel est le nom de... — Quel âge avez-vous?

Le nom de cette petite fille est Lucie.
Le nom de ce petit garçon est Jean.
— Quel est le nom de la petite fille?
— Son nom est Lucie.
— Quel est le nom du petit garçon?
— Son nom est Jean.
— Quel est votre nom (Monsieur, Made moiselle)?
— Mon nom est...
Lucie a huit ans; Jean a six ans.
— Quel est l'âge de Lucie?
— Elle a huit ans.
— Quel est l'âge de Jean?
— Il a six ans.
— Quel âge avez-vous (Monsieur, Made. moiselle)? — J'ai...
— Avez-vous un frère? — Oui, j'ai un frère.
— Quel est son nom? — Quel âge a-t-il?
— Avez-vous une sœur? — Oui, j'ai une sœur.
— Quel est son nom? — Quel âge a-t-elle?
Son nom est... Il (elle) a... ans.

Regardez: — Plus grand que. — Moins grand que.

Ouvrez votre livre; regardez la petite fille et le petit garçon.

Alice a-t-elle une robe longue ou une rooe courte? — Elle a une robe courte.

A-t-elle un chapeau? — Oui, elle a un chapeau.

Où est son chapeau? — Il est sur sa tête.

A-t-elle des gants? — Oui, elle a des gants.

Paul a-t-il des gants? — Non, il n'a pas de gants.

A-t-il une robe? — Non, il n'a pas de robe.

A-t-il une canne? — Oui, il a...

A-t-il un chapeau? — Oui, il a...

Son chapeau est-il sur sa tête? — Non, il n'est pas...

A-t-il son chapeau à la main? — Oui, il a son chapeau à la main.

Et sa canne? — Il a sa canne à la main.

Alice est-elle plus grande que Paul? — Oui, elle est plus grande.

Paul est-il moins grand qu'Alice? — Oui, il est moins grand.

(Continuer les comparaisons en mettant à côté des enfants de taille différente deux par deux. Comparer aussi les objets qui pourront être à la disposition du maître.)

Voici une branche de rosier. Sur cette branche il y a des boutons de roses. Comptons les boutons de roses.

Un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf, dix.

Dix *et* un *font* onze (11).
Onze *et* un *font* douze (12).
Douze *et* un *font* treize (13).
Treize *et* un *font* quatorze (14).
Quatorze *et* un *font* quinze (15).
Quinze *et* un *font* seize (16).
Seize *et* un *font* dix-sept (17).
Dix-sept *et* un *font* dix-huit (18).
Dix-huit *et* un *font* dix-neuf (19).
Dix-neuf *et* un *font* vingt (20).

— Combien de boutons y a-t-il?
— Il y a vingt boutons.

Description d'une maison.

Voici une maison.
Voici le vestibule et l'escalier.
Dans cette maison il y a six pièces.

Montrer successivement les six pièces en disant :

Cette pièce est la cuisine.
Cette pièce est la salle à manger.
Cette pièce est le salon.
Cette pièce est une salle de travail.
Cette pièce est une chambre.
Cette pièce est une salle de bain.

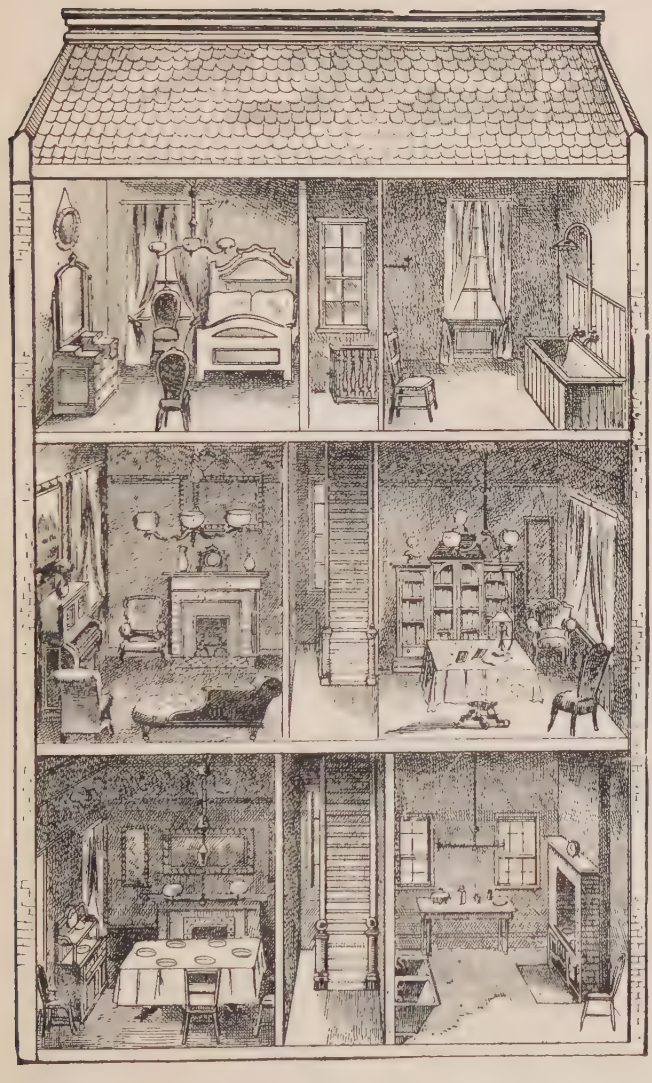
Demander le nom de chaque pièce en la montrant, et au moyen de la question :

— Quelle est cette pièce ?
— C'est un (une)...

Demander, en montrant le vestibule, l'escalier, le lit, les tables, les chaises, la baignoire, etc. :

— Qu'est-ce que ceci ? — C'est un (une)...
— Combien de pièces y a-t-il dans cette maison ? — Il y a six pièces.
— Quelles sont ces six pièces ? — La cuisine, la salle à manger, etc.
— Qu'est-ce qu'il y a dans le salon ? (etc.)
— Il y a un piano, un sofa, etc.

Faire apprendre et réciter de dix à quinze.



Voyez-vous? — Je vois; je ne vois pas.

— Voici un petit garçon. Est-il dans une maison?
— Non, il n'est pas dans une maison.
— Est-il dans un jardin?
— Oui, il est dans un jardin.
— Y a-t-il des plantes dans ce jardin?
— Oui, il y a des plantes.
— L'enfant a un arrosoir. Voyez-vous l'arrosoir?
— Oui, je vois l'arrosoir.
— Il y a de l'eau dans l'arrosoir. Voyez-vous l'eau?
— Non, je ne vois pas l'eau.
— Est-ce que l'enfant arrose?
— Oui, il arrose.
— Qu'est-ce qu'il arrose?
— Il arrose les plantes du jardin.
— Que fait l'enfant avec son arrosoir?
— Il arrose.
— Qu'est-ce qu'il a sur la tête?
— Il a un chapeau.

Faire apprendre et réciter de quinze à vingt.

Une roue tourne. — Une voiture roule.

— Qui voyez-vous ici, un petit garçon ou une petite fille ?
— Je vois une petite fille.
— Voyez-vous aussi une voiture de bébé ?
— Oui, je vois une voiture de bébé.
— Est-ce qu'il y a un bébé dans la voiture ?
— Non, il n'y a pas un bébé.
— Qu'est ce qu'il y a dans la voiture ?
— Il y a une poupée.
— Voici une ombrelle. Est-ce que l'ombrelle est sur la voiture ?
— Oui, elle est sur la voiture.
— L'ombrelle est pour garantir du soleil. Avez-vous une ombrelle, M*** ?

Montrez l'ombrelle, montrez la voiture, montrez la poupée.

Est-ce que la petite fille pousse la voiture ?
— Oui, elle pousse la voiture.

La petite voiture a des roues. Voilà les roues. Les roues tournent. La voiture roule sur des roues.

Faire apprendre et réciter :

Il y a une poupée dans une petite voiture.
Une petite fille pousse la voiture.

Les patins. — Je patine.

— Que représente cette gravure ?
— Elle représente une petite fille et un petit garçon.
— Est-ce qu'ils se tiennent par la main ?
— Oui, ils se tiennent par la main.
— Qu'est-ce que la petite fille a sur la tête ? — Elle a un chapeau.
— Ce petit garçon a-t-il un chapeau ou un bonnet de fourrure ?
— Il a un bonnet de fourrure.
— Qu'a-t-il à la main gauche ?
— Il a une canne.
La petite fille a des patins aux pieds.
Le petit garçon a-t-il aussi des patins ?
— Oui, il a aussi des patins.
Ils ont des patins pour patiner.
— Est-ce qu'ils patinent ?
— Oui, ils patinent.
— Sur quoi patinent-ils ?
— Ils patinent sur la glace.
— Est-ce que vous patinez, M. M*** ?
— Oui, je patine. — Non, je ne patine pas.
— Avez-vous des patins ?
— Sur quoi patinez-vous ?

Faire apprendre et réciter :

Une petite fille et un petit garçon patinent sur la glace.

Je me lave; il se lave; je lave.

— Qui voyez-vous ici ?
— Je vois bébé et sa bonne.
— La bonne est-elle assise ou debout?
— Elle est assise.
— Bébé est-il debout?
— Non, il n'est pas debout.
— Est-il assis ? — Oui, il est assis.
— Sur qui est-il assis ?
— Il est assis sur sa bonne.
— Voyez-vous ses jambes et ses pieds?
— Oui, je vois ses jambes et ses pieds.
— Voyez-vous les bras de la bonne?
— Oui, je vois ses bras.
— Voyez-vous les mains de la bonne?
— Où est la main gauche de la bonne?
— Elle est sur la tête de bébé.
— Qu'est-ce que la bonne a dans la main droite? — Elle a une éponge.
— Que fait la bonne avec l'éponge ?
— Elle lave la figure de bébé.
Voici une cuvette; dans cette cuvette il y a de l'eau.
— Où sont les mains de bébé?
— Elles sont dans la cuvette.
— Que fait bébé? — Il se lave les mains.
— Est-ce que vous vous lavez les mains?
— Oui, je me lave les mains.
— Est-ce que vous vous lavez la figure?

Debout. — Assis. — A genoux.

Cette femme n'est pas la maman de bébé; c'est sa bonne. La bonne habille bébé, qui est lavé.

— Où est bébé ? — Il est sur une chaise.

— Est-il assis sur la chaise ? — Non, il n'est pas assis sur la chaise.

— Est-il debout sur la chaise ? — Oui, il est debout sur la chaise.

— La bonne de bébé est-elle assise ?

— Non, elle n'est pas assise.

— Est-elle debout ? — Non, elle n'est...

— Est-elle à genoux ? — Oui, elle est à genoux.

— Que fait la bonne ? — Elle habille bébé.

— Bébé a-t-il ses bas ? — Non, il n'a pas ses bas.

— A-t-il ses souliers ? A-t-il sa robe ?

— Qu'a-t-il dans les mains ? — Il a un soulier.

— La bonne a-t-elle une robe ? A-t-elle un tablier ? A-t-elle son chapeau ?

Faire apprendre et réciter :

La bonne habille bébé qui est debout sur une chaise.

La première toilette de la petite fille.

— La petite fille a-t-elle ses bas ?
— Oui, elle a ses bas.
— A-t-elle ses souliers ?
— Oui, elle a ses souliers.
— Sa toilette est-elle finie ?
— Non, sa toilette n'est pas finie.
— Sur quoi la bonne est-elle assise ?
— La bonne est assise sur une chaise.
— La petite fille est-elle assise ou debout ?
— Elle est debout.
— Qu'a-t-elle à la main droite ?
— Elle a un joujou.
— Quel est ce joujou ?
— C'est un petit chien.
— Que fait la bonne ?
— Elle met un tablier à la petite fille.
— La bonne a-t-elle un tablier ?
— Oui, elle a un tablier.

Faire montrer la tête, les cheveux, les bras, les mains, les jambes et les pieds de la petite fille.

Faire apprendre et réciter :

La bonne met un tablier à la petite fille.

Il (elle) déjeune. — Il (elle) mange. — Il (elle) ne mange pas.

La petite fille est lavée et habillée. Elle déjeune.

— Est-elle assise ou debout? — Elle...

— Est-ce qu'il y a une table devant elle? — Oui, il y a une table devant elle.

— Est-ce que la petite fille a une serviette autour du cou? — Oui, elle a...

Voilà un bol et une petite cuillère.

— Où est le bol? — Il est sur la table.

— Où est la cuillère? — Elle est dans le bol.

— Est-ce que la petite fille mange? — Oui, elle mange.

— Est-ce qu'elle mange du pain? — Oui, elle mange du pain.

— Est-ce que le chien mange? — Non, il ne mange pas.

— Est-ce que le chien regarde la petite fille? — Oui, il regarde la petite fille.

Il regarde la petite fille qui mange.

Faire apprendre :

Le chien regarde la petite fille qui mange.

Je donne du pain à...

La petite fille est encore à table.
— Voyez-vous la petite fille ?
— Oui, je vois la petite fille.
— Voyez-vous le chien ?
— Oui, je vois le chien.
— Voyez-vous tout le chien ?
— Non, je ne vois pas tout le chien.
— Quelle partie du chien voyez-vous, sa tête ou ses pattes ?
— Je vois sa tête, je ne vois pas ses pattes.
— Où est l'assiette de la petite fille ?
— Elle est sur la table.
— Est-ce que la petite fille mange ?
— Non, elle ne mange pas.
— Qu'est-ce qu'elle a à la main ?
— Elle a du pain.
— Est-ce qu'elle donne du pain à son chien ?
— Oui, elle donne du pain à son chien.
— Est-ce que le chien mange ?
— Oui, il mange.

Faire apprendre et réciter :

La petite fille donne du pain à son chien.

La lecture.

Cette petite fille est très studieuse.
— Que fait-elle ?
— Elle lit, elle étudie sa leçon.
— Est-elle assise ou debout ?
— Elle n'est pas assise, elle est debout.
— Où est-elle ?
— Elle est devant une chaise.
— Où est son livre ?
— Il est sur la chaise.
— Le livre est-il ouvert ou fermé ?
— Il est ouvert.
— Cette petite fille sait lire. Et vous, savez-vous lire ?
— Oui, je sais lire; non, je ne sais pas lire.
— Les cheveux de cette petite fille sont-ils longs ou courts ? — Ils sont longs.
— Sont-ils bouclés ?
— Oui, ils sont bouclés.
— Sa robe est-elle longue ou courte ?
— Elle est courte.
— Où sont les mains de cette petite fille ?
— Elles sont derrière son dos.
— Mettez vos mains derrière le dos... Où sont vos mains ?
— Elles sont derrière mon dos.

Faire apprendre et réciter :

Une petite fille debout étudie sa leçon.

La petite fille joue du piano.

— Qu'est-ce que ceci? — C'est un piano.
— Le piano est-il ouvert ou fermé?
— Il est ouvert.
— Sur quoi la petite fille est-elle assise?
— Elle est assise sur une chaise.
— Où est la chaise?
— Elle est devant le piano.
— Où sont les mains de la petite fille?
— Elles sont sur le piano.
— Que fait la petite fille?
— Elle joue du piano.
— Fait-elle des exercices?
— Oui, elle fait des exercices.
— Jouez-vous du piano, M***?
— Oui, je joue du piano. — Non, je ne joue pas du piano.
— Votre sœur joue-t-elle? — Votre frère joue-t-il?
— Il (elle) joue. — Il (elle) ne joue pas.
— Votre frère joue-t-il du violon? — Votre maman a-t-elle un piano? — Le piano de votre maman est-il dans la salle à manger? — Est-il dans la chambre? — Où est-il?

Faire apprendre et réciter :

La petite fille joue du piano; elle fait des exercices.

Préparatifs de sortie.

Cette petite fille est mademoiselle Berthe.
Elle a bien étudié sa leçon, elle a fait ses exercices au piano.
Maintenant elle est habillée pour sortir.
Elle a un chapeau garni de rubans et de plumes.
— Comment son chapeau est-il garni ?
— Il est garni de rubans et de plumes.
— Sa robe est-elle longue ou courte ?
— Elle est courte.
— Sa robe a-t-elle des manches ?
— Non, elle n'a pas de manches.
— Les bras de la petite fille sont-ils nus ?
— Oui, ils sont nus.
— A-t-elle des gants ?
— Non, elle n'a pas de gants.
— A-t-elle une ceinture ? — Oui, elle a...
Voici un cerceau, une baguette, un seau et une pelle.
— Berthe, que porte-t-elle ?
— Elle porte un cerceau, un seau, et...
- Où va-t-elle ?
— Elle va à la promenade.

Faire apprendre et réciter :

Mademoiselle Berthe va à la promenade; elle porte un cerceau, une baguette, un seau et une pelle.

La promenade.

Voici mademoiselle Berthe avec son cerceau. A la main droite elle a une baguette; avec la baguette elle frappe le cerceau pour le faire tourner et courir.

— Qu'a-t-elle à la main droite?
— Elle a une baguette.
— Que fait-elle avec la baguette?
— Elle frappe le cerceau.
— Est-ce que le cerceau tourne?
— Oui, il tourne.
— Est-ce que le cerceau court?
— Oui, il court.
— Est-ce que Berthe court?
— Oui, elle court.

Ici Berthe joue avec le seau et la pelle.

— Est-elle debout?
— Non, elle n'est pas debout.
— Est-elle baissée?
— Oui, elle est baissée.
— Qu'a-t-elle à la main droite.
— Elle a la pelle.

Elle n'a pas le seau à la main, le seau est sur la terre.

— Que prend-elle avec la pelle
— Elle prend de la terre.
— Où met-elle la terre?
— Elle met la terre dans le seau.

La prière du soir.

C'est le soir. Bébé est déshabillé; il a bien joué, il est fatigué, il va se coucher.

— Bébé est-il assis? — Non, il n'est pas assis.

— Est-il debout? Non, il n'est pas debout.

— Est-il à genoux? — Oui, il est à genoux.

— Est-il à genoux sur une chaise? — Non, il n'est pas à genoux sur une chaise.

— Où est-il à genoux? — Il est à genoux sur sa maman.

— Est-ce qu'il joint ses petites mains?

— Oui, il joint ses petites mains.

— Dit-il sa prière? — Oui, il dit sa prière.

— Est-ce que vous dites votre prière?

— Oui, je dis ma prière.

— Est-ce que la maman de bébé est assise?

— Oui, elle est assise.

— Sur quoi est-elle assise?

— Elle est assise sur une chaise.

— Est-ce qu'elle tient bébé?

— Oui, elle tient bébé.

Faire apprendre et réciter :

Bébé est à genoux sur sa maman. Il dit sa prière.

Le coucher de bébé.

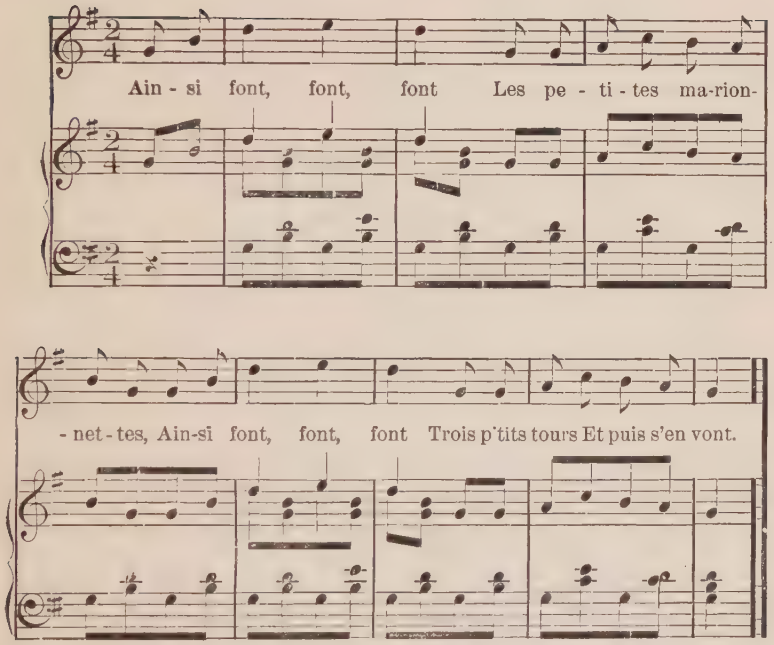
Bébé est dans son lit.
Il n'est pas debout, il n'est pas assis.
— Bébé est-il couché ?
— Oui, il est couché.
— Où est-il couché ?
— Il est couché dans son lit.
Voilà l'oreiller, la couverture, les rideaux du lit.
— Où est la tête de bébé ?
— Elle est sur l'oreiller.
— Qui est près du lit de bébé ?
— C'est sa maman.
— Est-ce que la maman embrasse bébé ?
— Oui, elle embrasse bébé.
— Que dit la maman à bébé ?
— Elle dit : bonsoir, bébé; bonne nuit, bébé.
— Que dit bébé à sa maman ?
— Il dit : bonsoir, maman; bonne nuit, maman.
— Est-ce que bébé dort ?
— Non, il ne dort pas encore.
— Que tient-il ?
— Il tient sa poupée.

CHANSONS

ET

RONDES ENFANTINES

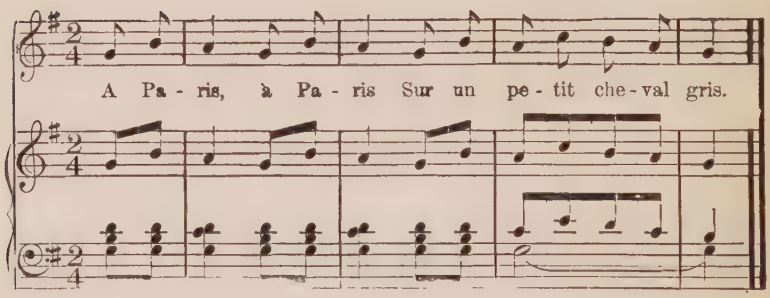
AINSI FONT, FONT, FONT



Les poings au côté
Marionnettes, marionnettes,
Les poings au côté,
Sautez, marionnett's, sautez.

Nota. — En chantant le premier couplet les enfants doivent lever leurs mains à la hauteur de la tête et les tourner. Au deuxième couplet ils doivent mettre les poings au côté puis sauter, comme le couplet l'indique.

A PARIS SUR UN PETIT CHEVAL GRIS



A Rouen, à Rouen,
Sur un petit cheval blanc.

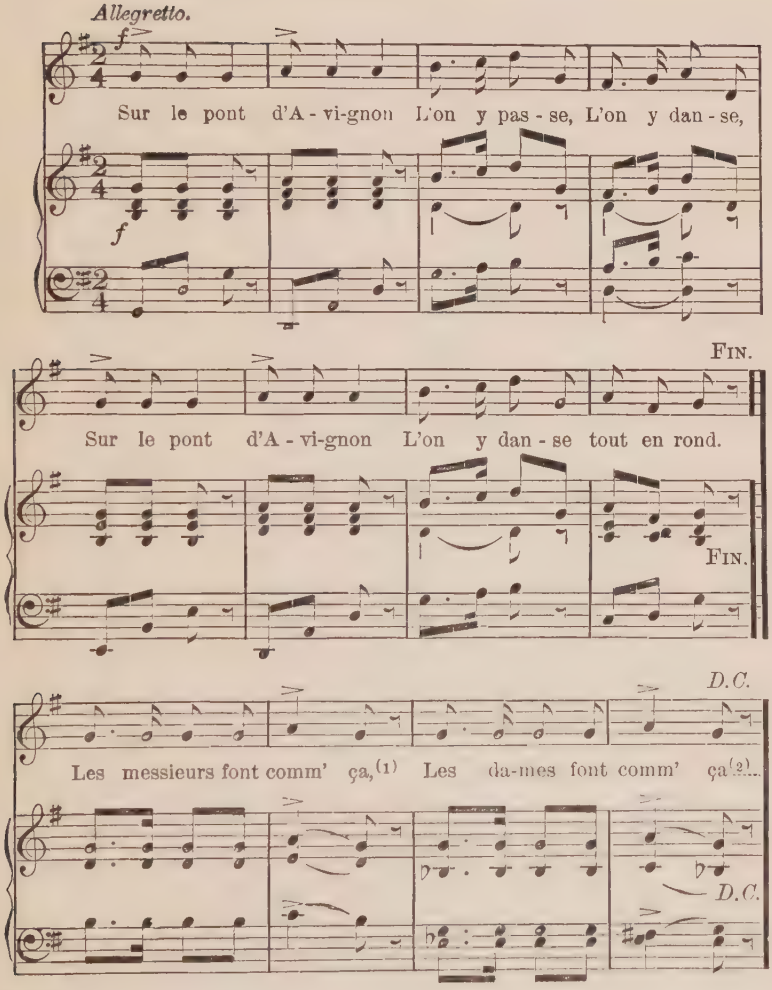
A Verdun, à Verdun,
Sur un petit cheval brun.

A Cambrai, à Cambrai,
Sur un petit cheval bai.

Revenons au manoir
Sur un petit cheval noir.

Au pas!
Au pas!
Au trot!
Au trot!
Au galop!
Au galop!

SUR LE PONT D'AVIGNON

(CHANSON MIMÉE)

Allegretto.
f
Sur le pont d'A - vi-gnon L'on y pas - se, L'on y dan - se,
f
Fin.
Sur le pont d'A - vi-gnon L'on y dan - se tout en rond.
Fin.
D.C.
Les messieurs font comm' ça,(1) Les da-mes font comm' ça(2)...
D.C.

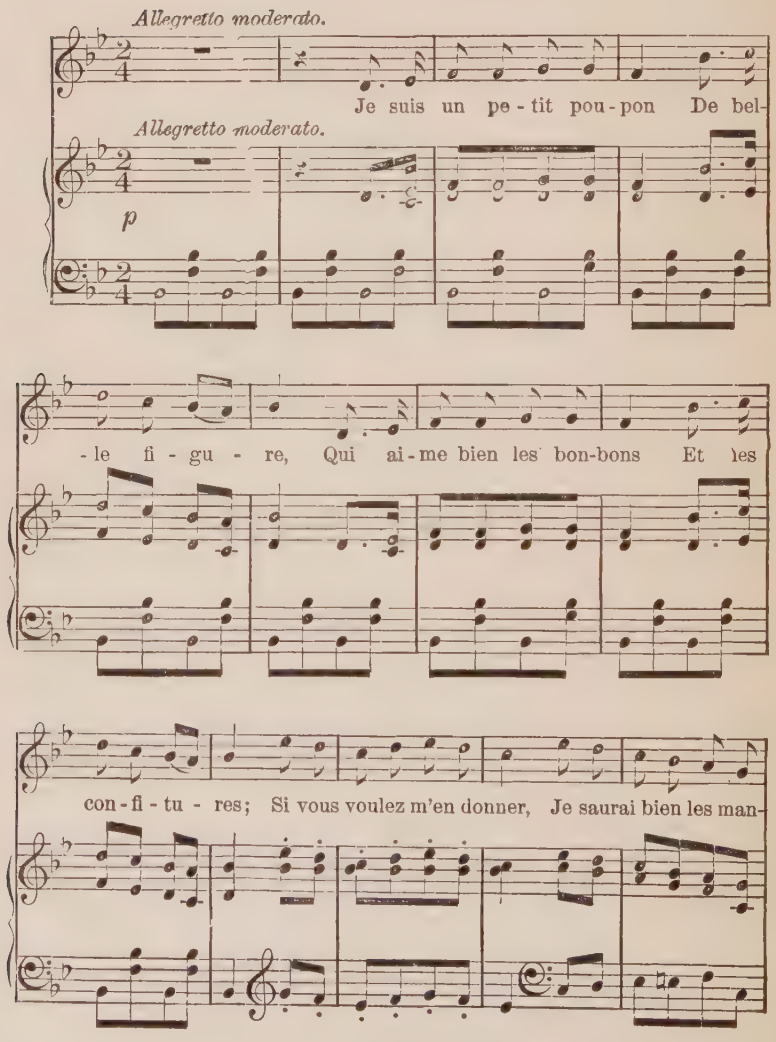
(1) On salue du chapeau.
(2) On fait une révérence.

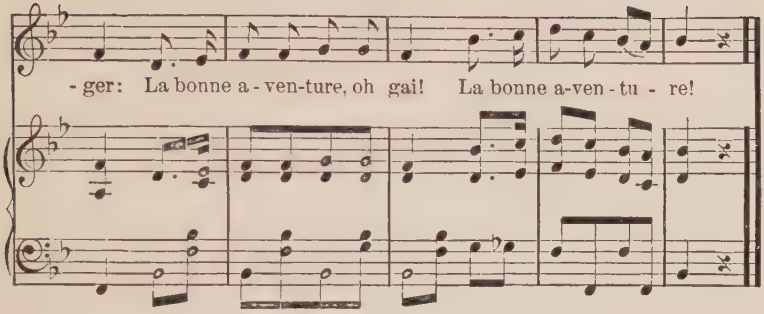
NOTA. — On peut répéter le couplet aussi souvent que l'on veut, en introduisant des variantes pour les quatre dernières mesures. Par exemple:

Les enfants font comm' ça (sauter sur un pied); *les soldats font comm' ça* (salut militaire). — *Les garçons font comm' ça* (faire semblant de fumer); *les fillettes font ça* (agiter un éventail).

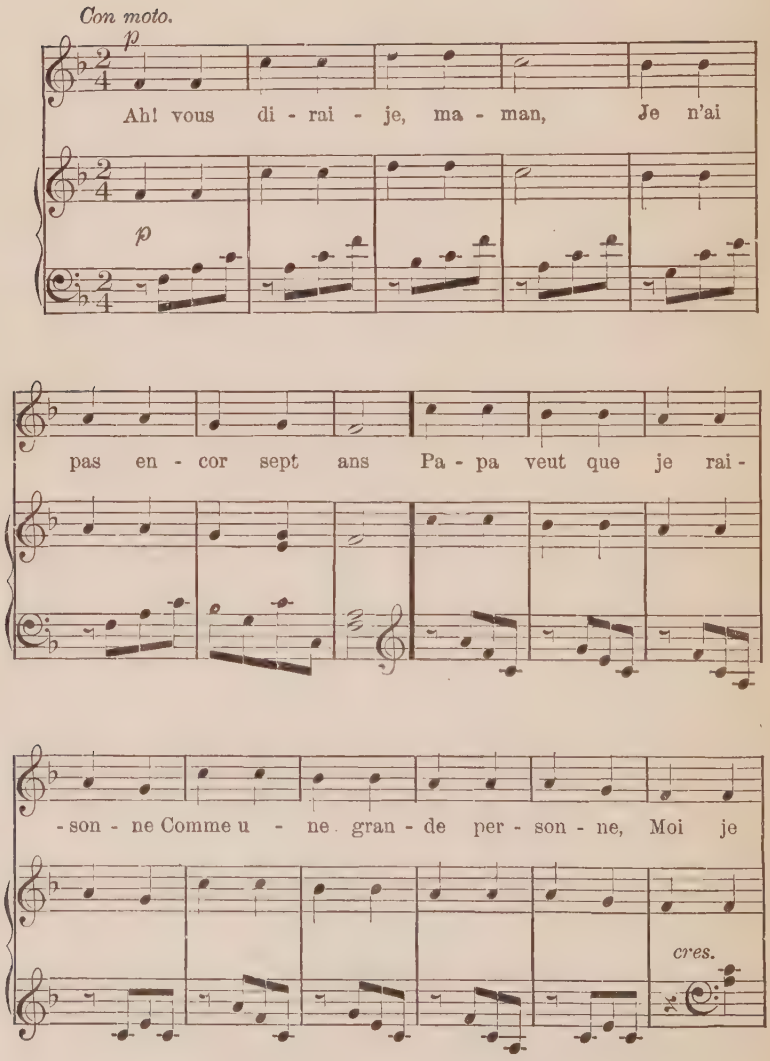
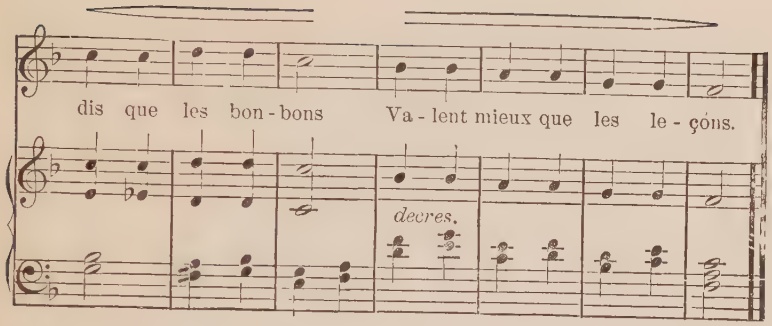
JE SUIS UN PETIT POUPON

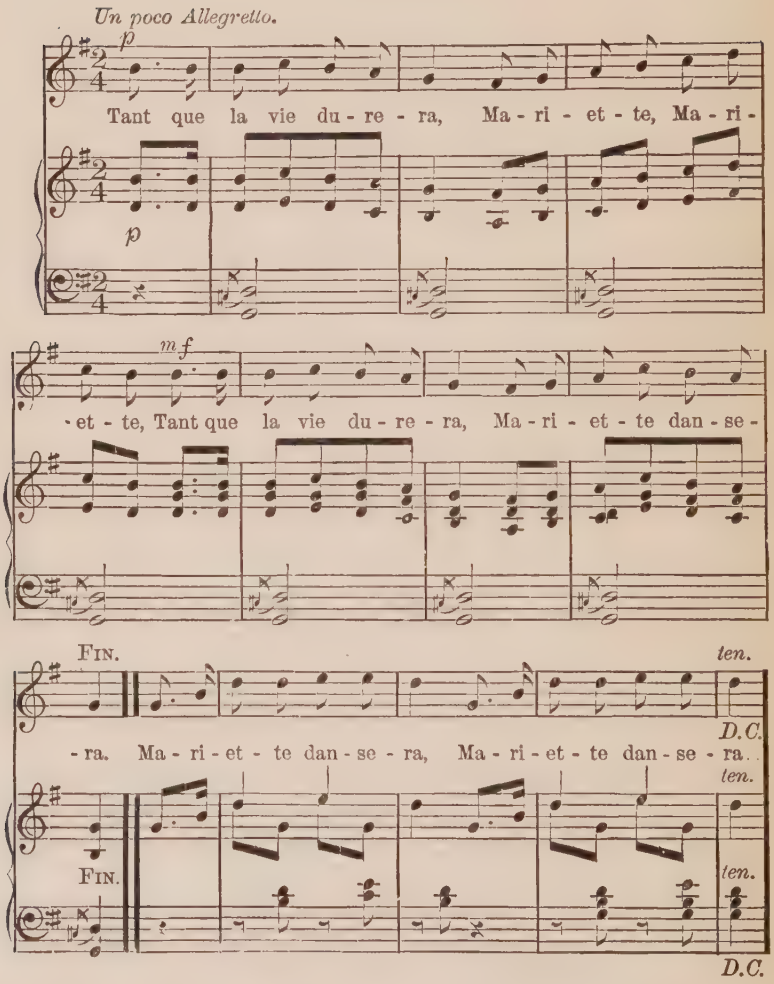
(LA BONNE AVENTURE)


Allegretto moderato.
Je suis un pe - tit pou - pon De bel-
Allegretto moderato.
p
- le fi - gu - re, Qui ai - me bien les bon-bons Et les
con - fi - tu - res; Si vous voulez m'en donner, Je saurai bien les man-



Je serai sage et bien bon,
Pour plaire à ma mère,
Je saurai bien ma leçon,
Pour plaire à mon père;
Je veux bien les contenter,
Et s'ils veulent m'embrasser...
La bonne aventure,
Oh gai!
La bonne aventure!

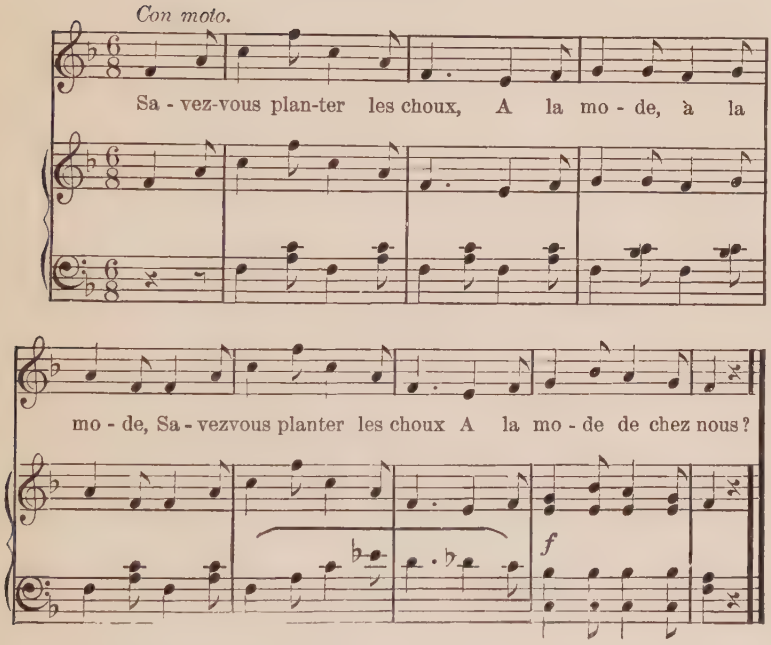
AH! VOUS DIRAI-JE, MAMAN


dis que les bon - bons Va - lent mieux que les le - çons.
decres.

TANT QUE LA VIE DURERA

Un poco Allegretto.
p
Tant que la vie du - re - ra, Ma - ri - et - te, Ma - ri -
p
mf
- et - te, Tant que la vie du - re - ra, Ma - ri - et - te dan - se -
Fin.
ten.
D.C.
- ra. Ma - ri - et - te dan - se - ra, Ma - ri - et - te dan - se - ra.
ten.
Fin.
ten.
D.C.

Mariette a bien dansé
Sur l'herbette, sur l'herbette,
Mariette a bien dansé
Maintenant faut la coucher,
Maintenant faut la coucher (*bis*).

SAVEZ-VOUS PLANTER LES CHOUX

(CHANSON DE JEU)

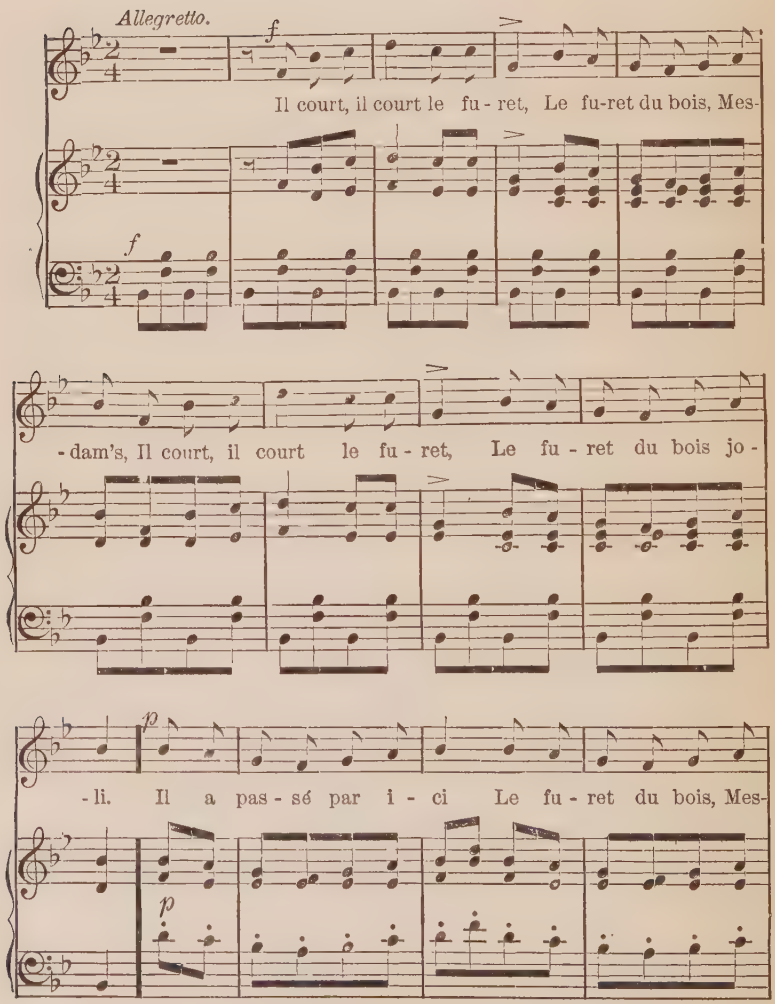
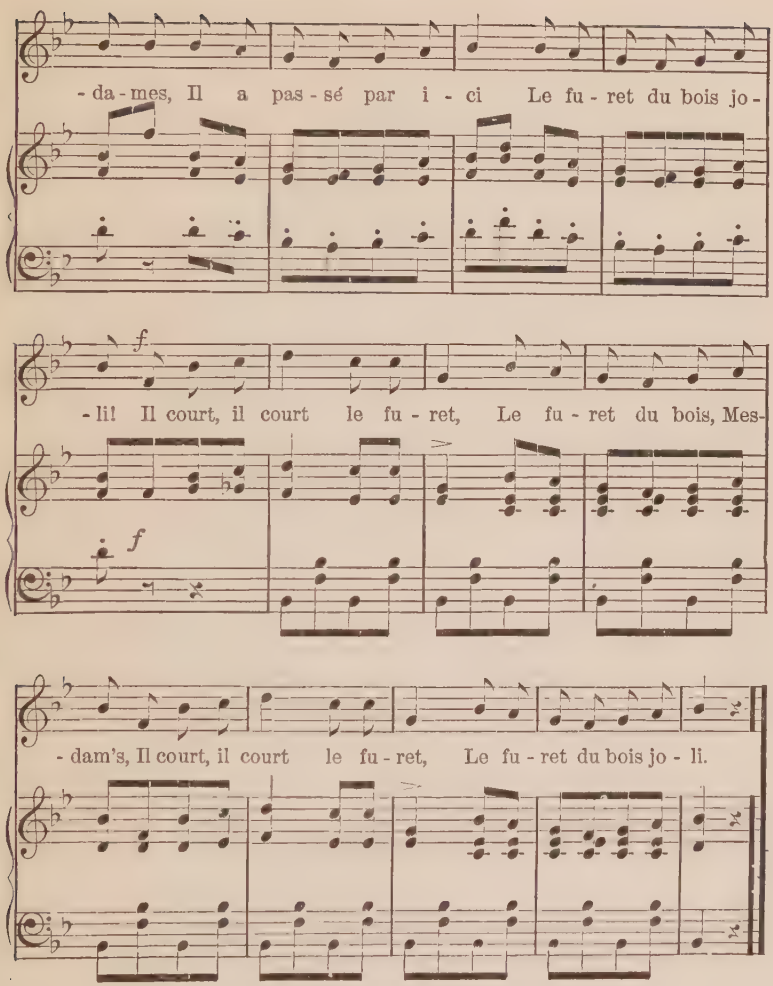


On les plante avec la maln,
A la mode, à la mode,
On les plante avec la main,
A la mode de chez nous.

On les plante avec le pied,
A la mode, à la mode,
On les plante avec le pied,
A la mode de chez nous.

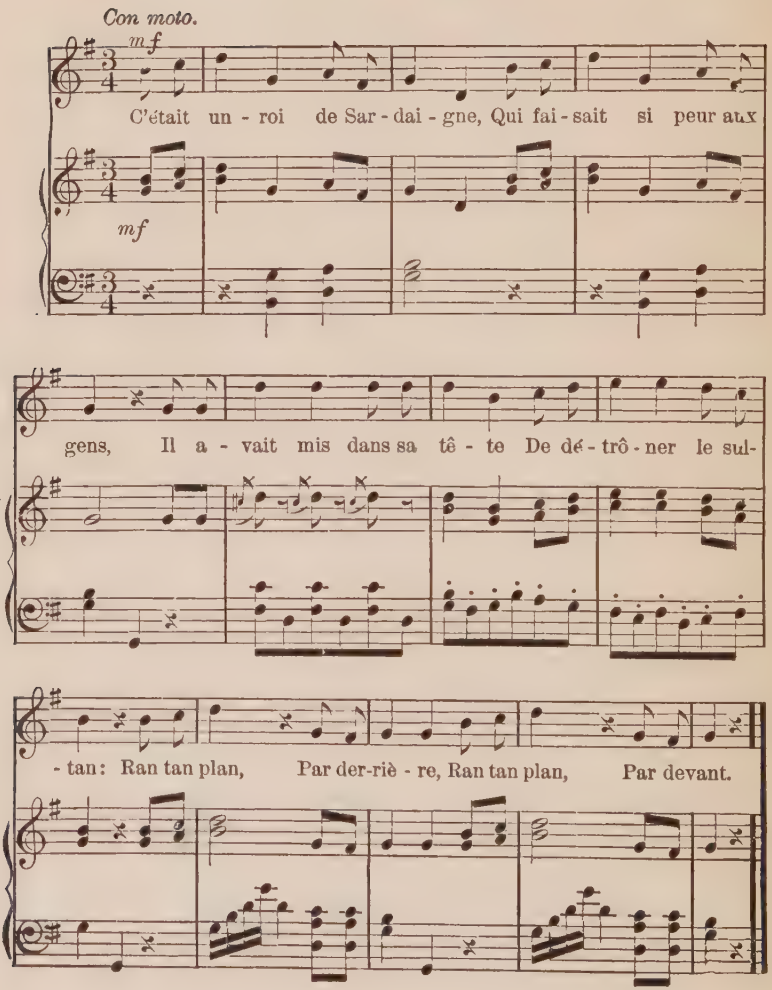
Nota. — A chaque couplet les enfants doivent faire le geste indiqué. Quand il y a un *soliste* il dit les deux premiers vers, et les autres enfants reprennent en chœur les deux derniers.

IL COURT, IL COURT, LE FURET

(CHANSON DE JEU)

Allegretto.
f
Il court, il court le fu - ret, Le fu-ret du bois, Mes-
f
- dam's, Il court, il court le fu - ret, Le fu - ret du bois jo -
p
- li. Il a pas - sé par i - ci Le fu - ret du bois, Mes-
p

- da - mes, Il a pas - sé par i - ci Le fu - ret du bois jo -
f
- li! Il court, il court le fu - ret, Le fu - ret du bois, Mes-
f
- dam's, Il court, il court le fu - ret, Le fu - ret du bois jo - li.

Nota. — Le *Furet* est une chanson de jeu : les enfants tournent en rond en se tenant les deux mains à un cordon noué par les deux bouts, dans lequel on a passé un anneau. Un enfant, debout au milieu du rond, tâche de découvrir l'anneau qu'on fait courir le long du cordon en chantant et qu'on cache le plus possible.

L'enfant entre les mains duquel l'anneau est pris remplace celui qui était au milieu du rond.

C'ÉTAIT UN ROI DE SARDAIGNE

Con moto.
mf
C'était un - roi de Sar - dai - gne, Qui fai - sait si peur aux
mf
gens, Il a - vait mis dans sa tê - te De dé - trô - ner le sul-
- tan: Ran tan plan, Par der-riè - re, Ran tan plan, Par devant.

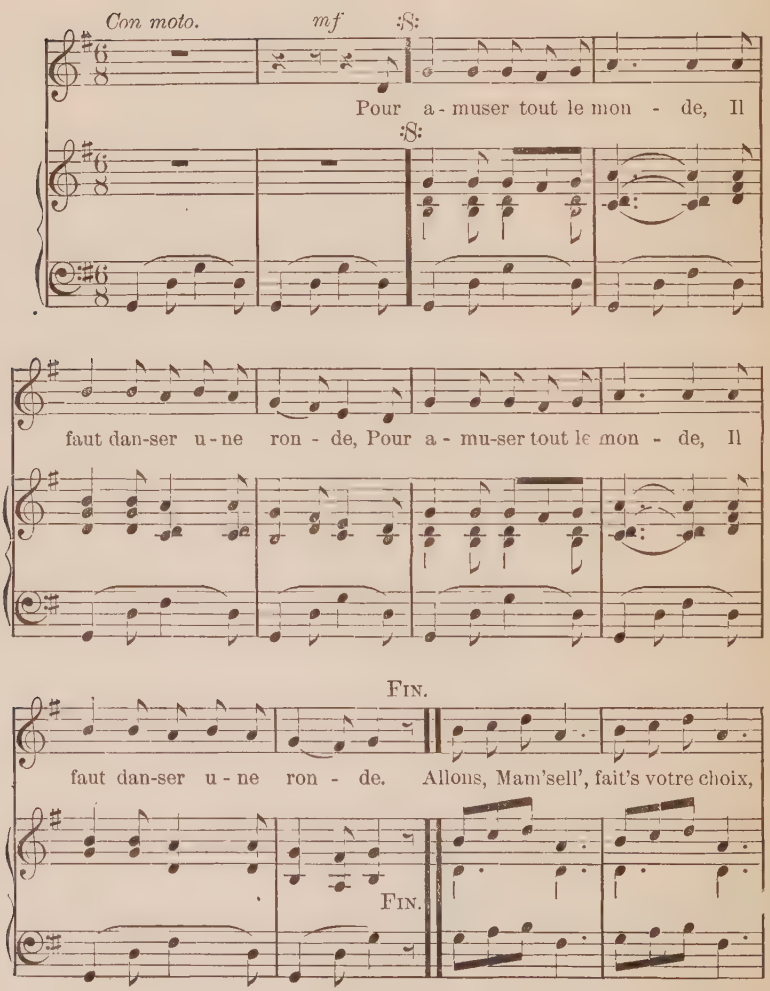
Il avait mis dans sa tête
De détrôner le Sultan.
Il avait pour toute armée
Quatre-vingt-dix paysans :
Ran tan plan, par derrière,
Ran tan plan, par devant.

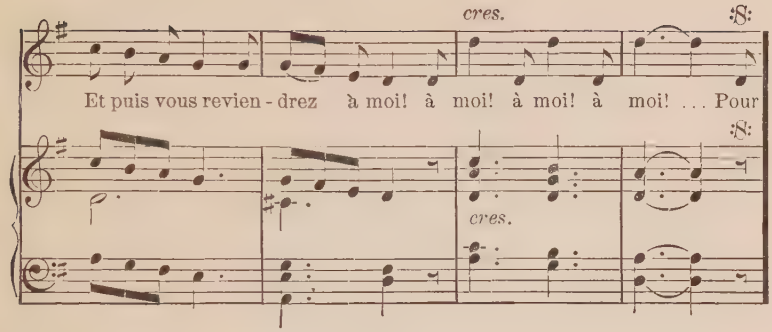
Et pour toute artillerie
Quatre canons de fer-blanc;
Quand il fut sur la montagne :
« Oh! comme le monde est grand! »
Ran tan plan, par derrière,
Ran, tan plan, par devant.

Il avait pour toute armée
Quatre-vingt-dix paysans,
Et pour toute artillerie
Quatre canons de fer blanc :
Ran tan plan, par derrière,
Ran tan plan, par devant.

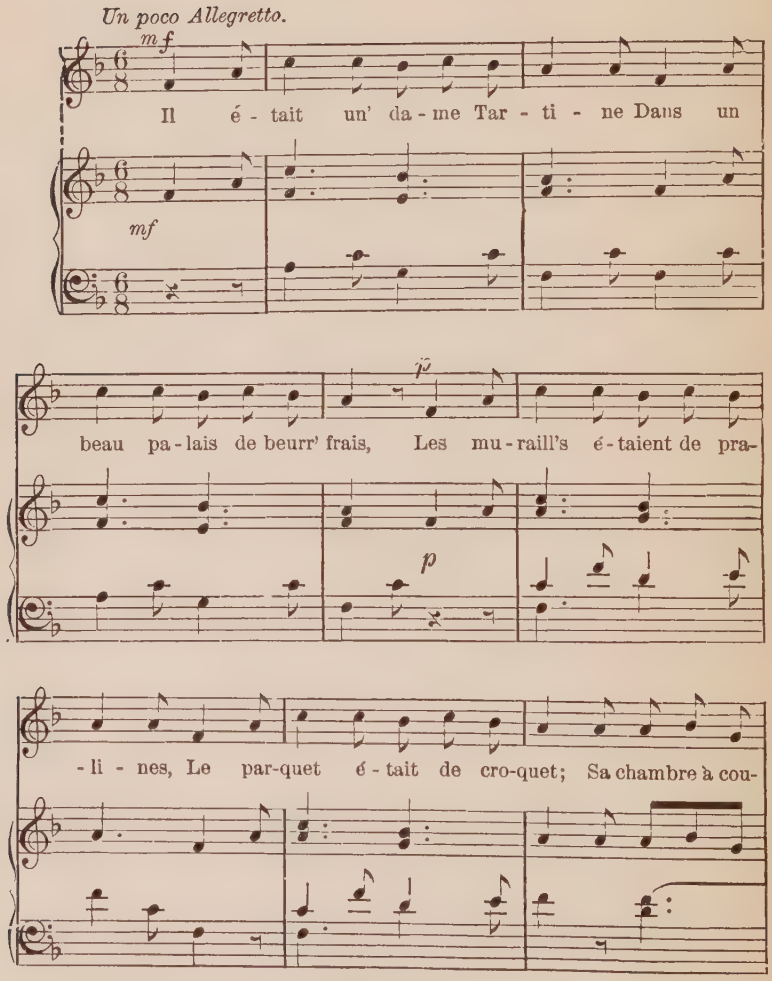
Quand il fut sur la montagne:
« Oh! comme le monde est grand! »
L'ennemi vint à paraître:
Sauv' qui peut, allons-nous-en!
Ran tan plan, par derrière
Ran tan plan, par devant

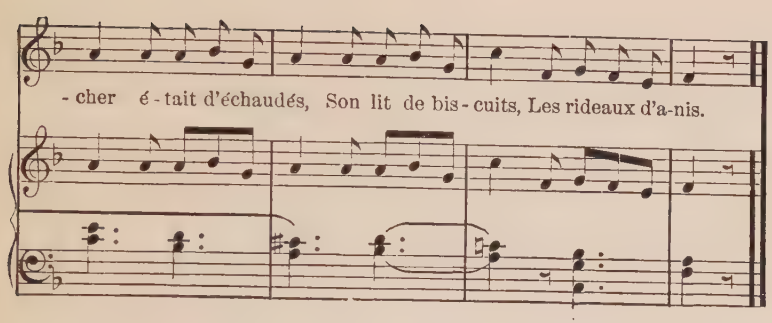
POUR AMUSER TOUT LE MONDE

(RONDE)

Con moto.
mf
Pour a - muser tout le mon - de, Il
faut dan-ser u - ne ron - de, Pour a - mu-ser tout le mon - de, Il
FIN.
faut dan-ser u - ne ron - de. Allons, Mam'sell', fait's votre choix,
FIN.

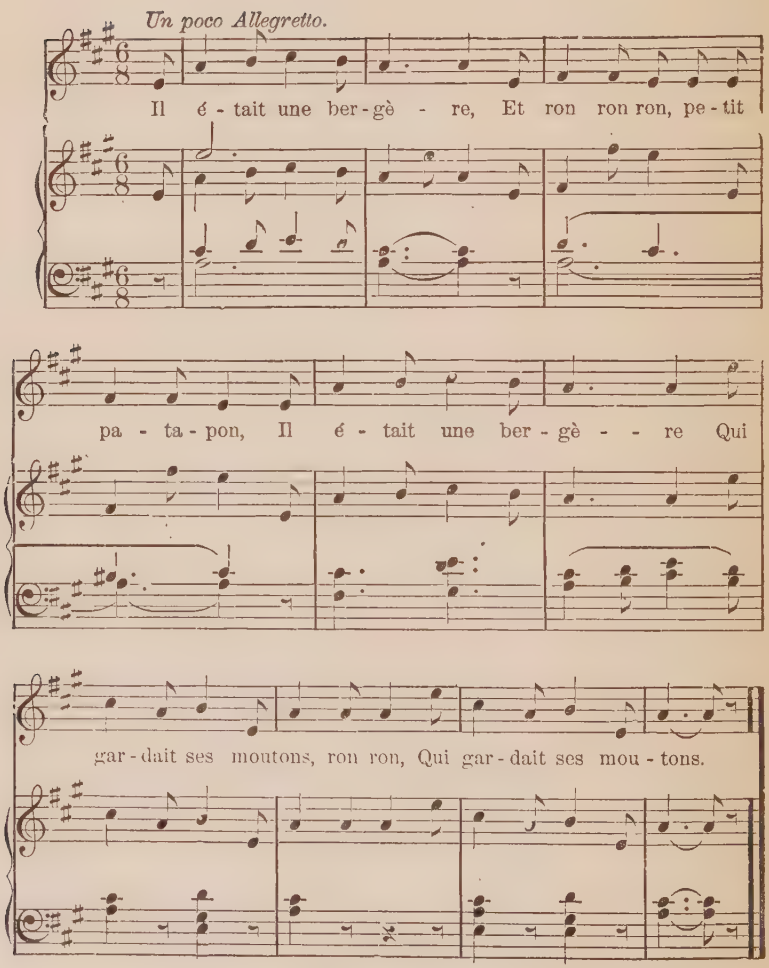


Nota. — Un enfant est au milieu de la ronde qui tourne autour de lui. Aux mots: *à moi, à moi!* il touche un des enfants à son choix, et celui-ci prend sa place. Cela se continue jusqu'à épuisement des danseurs de la ronde.

IL ÉTAIT UNE DAME TARTINE

Un poco Allegretto.
mf
Il é - tait un' da - me Tar - ti - ne Dans un
mf
beau pa - lais de beurr' frais, Les mu - raill's é - taient de pra-
p
- li - nes, Le par-quet é - tait de cro-quet; Sa chambre à cou-


- cher é - tait d'échaudés, Son lit de bis - cuits, Les rideaux d'a-nis.

IL ÉTAIT UNE BERGÈRE

(RONDE)

Un poco Allegretto.
Il é - tait une ber - gè - re, Et ron ron ron, pe - tit
pa - ta - pon, Il é - tait une ber - gè - - re Qui
gar - dait ses moutons, ron ron, Qui gar - dait ses mou - tons.

Elle fit un fromage,
Et ron, ron, ron, petit patapon,
Elle fit un fromage
Du lait de ses moutons,
Ron, ron,
Du lait de ses moutons.

Si tu y mets la patte,
Et ron, ron, ron, petit patapon,
Si tu y mets la patte,
Tu auras du bâton,
Ron, ron,
Tu auras du bâton.

Le chat qui la regarde,
Et ron, ron, ron, petit patapon,
Le chat qui la regarde
D'un petit air fripon,
Ron, ron,
D'un petit air fripon.

Il n'y mit pas la patte,
Et ron, ron, ron, petit patapon,
Il n'y mit pas la patte,
Il y mit le menton,
Ron, ron,
Il y mit le menton.

La bergère en colère,
Et ron, ron, ron, petit patapon
La bergère en colère,
Battit son p'tit chaton,
Ron, ron,
Battit son p'tit chaton